

# LECTURA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS. EL PORTAL INTERZONA DE LA UNIVERSIDAD DE EXTREMADURA Y EL CENTRO DE LECTURA Y EL CENTRO DE REFERENCIA DE LITERATURA E MULTIMEDIOS DE LA UNIVERSIDAD DE PASSO FUNDO DE BRASIL

Tania Rosing- Eloy Martos

Grupo de Investigación Universidad de Extremadura- U. Passo Fundo Brasil

Se explican distintas experiencias y propuestas para relacionar la lectura con las nuevas tecnologías, a través de recursos de distinta tipología.

Se analizan, por ejemplo, las bibliotecas digitales y otros recursos para vehicular la lectura, así como el diseño de talleres colaborativos y aulas virtuales de literatura infantil, a partir de la experiencia del portal de la universidad de extremadura Interzona ([www.unex.es/interzona](http://www.unex.es/interzona)) así como del funcionamiento del centro de referencia de literatura y multimedia de la universidad de passo fundo, y sus investigaciones y publicaciones sobre las nuevas tecnologías y la lectura (<http://www.upf.tche.br/mundodaleitura/index.html>)

## DESARROLLO DE LA COMUNICACIÓN

### 1. LA LECTURA COMO ACTIVIDAD COGNITIVA Y SU RELACIÓN CON LAS TIC. LA NECESIDAD DE HERRAMIENTAS DE DESARROLLO DE LA LECTURA DIGITAL.

La Lectura es una actividad semiótica y cognitiva, esto es, de desciframiento de signos pero también de construcción del conocimiento en la medida en que pronto se pasa de “aprender a leer” a “leer para aprender”.

La lectura no es sólo el lector sentado frente a un libro, hoy, gracias precisamente a las TIC, vemos que se proyecta hacia muy diferentes soportes, canales, lenguajes y soportes y que, por eso mismo, conlleva una gran variedad y riqueza de prácticas lectoras, según han descrito los historiadores de la cultura: lectura en voz alta, lectura silenciosa, lectura en grupo, lectura con los padres, lectura recreativa... y tantas otras modalidades.

Otro efecto de las TIC es justamente cuestionar lo que diferencia, por ejemplo, el lenguaje hipertextual de la cultura escrita, y, por tanto, la necesidad de una nueva lectura digital. Tenemos, pues, las producciones, como las páginas webs o los **e-books**, y aún carecemos de una reflexión sólida sobre la naturaleza de la lectura digital y su relación con las otras lecturas.

En el otro lado, el de los “Apocalípticos”, usando la terminología de U. ECO, no se percibe estos nuevos horizontes sino más bien que las TIC son una amenaza para el libro o -en su particular concepción- para la cultura humanística.

Y es que la aparición portentosa de Internet, de las posibilidades del lenguaje hipertextual, de las bibliotecas digitales, de los **e-books**, etc. no ha terminado de conjurar la grave disociación entre la lectura como hábito cultural para personas de alto nivel de formación y la dinámica que abre la

sociedad de la información, con sus lógicos vaivenes y contradicciones. En concreto, la necesidad de educar en el uso de estas herramientas tanto a profesores como a educandos para por ejemplo no caer en el uso banal o acrítico de Internet.

Al contrario, hay todo un mundo lleno de posibilidades “detrás de la pantalla”, que nos convierte a todos en Alicias en condiciones de explorar, surcando toda clase de universos, y en este viaje, eso sí, hace falta la guía de un “maestro”, de un guía, de un aliado, y éste es el papel que mejor puede cumplir el maestro, el bibliotecario o el documentalista en los tiempos actuales. No se trata de creer o no creer, de ensalzar o despreciar lo que ofrece el ordenador, se trata de experimentar, de expandir la percepción del alumno o del usuario en general.

Por ejemplo, como ha explicado el profesor Joaquín AGUIRRE<sup>1</sup>, hay una diversidad de recursos que posee Internet para ayudar a enseñar literatura y por tanto lectura: *Páginas WWW sobre Autores, Páginas WWW de Autores, Espacios WWW dedicados a obras literarias, Editoriales virtuales, Revistas sobre lectura, Proyectos de lectura, Bibliotecas digitales, Bases de datos de información literaria, Espacios WWW de recursos de lectura seleccionados, Información sobre actividades relacionadas con la lectura, Cursos en línea sobre lectura, los e-books o libros digitales, Foros de discusión sobre lectura...* Todo tan distinto a esa enseñanza “de vía única” de años pasados, donde aprender a leer era sinónimo de “capturar datos”, o, a lo más, de automatizar ciertas prácticas, como el comentario de textos. En este enfoque integrador, leer es pasar del tacto del papel al brillo de la pantalla, valorando sobre todo el papel del lector como persona que construye significados y cuya experiencia lectora enriquece el profesor precisamente a través de toda esta variedad de medios, soportes y lenguajes. Por ejemplo, las **bibliotecas digitales** están poniendo al alcance de todo el mundo lo que era casi sólo para eruditos.

## 2. FRAGMENTACIÓN Y HETEROGENEIDAD: E-LEARNING Y LA LECTURA. CÓMO INFLUYEN LOS ESTILOS COGNITIVOS.

La naturaleza del signo verbal, al que asociamos la lectura –aunque también se pueda hablar de una lectura de imágenes- nos lleva a tres dimensiones constitutivas: *sintáctica, semántica y pragmática*. Es decir, el signo consta de un lenguaje que precisa un orden, un encadenamiento; tiene como referencia unos contenidos comunicativos y, finalmente, se desenvuelve, en unos parámetros de uso. Cuando se pasa de la lengua oral a la escrita, el signo se secuencializa a través de la analogía de la página, mediante unas convenciones culturales (capítulos, páginas, párrafos, signos de puntuación...) que conforman unas pautas adquiridas, como el leer en una dirección determinada, según unas agrupaciones o bloques de texto, etc.

Por su parte, el **e-learning** es definido como:

*"El aprendizaje electrónico es el aprendizaje respaldado por las tecnologías de la información y de las comunicaciones (TIC). El aprendizaje electrónico no se limita a la «alfabetización digital» (la adquisición de aptitudes TIC). Puede abarcar varios formatos y metodologías mixtas: el uso de software, Internet, CD-ROM, aprendizaje en línea o cualquier otro soporte electrónico o interactivo."*<sup>2</sup>

En el caso del aprendizaje digital, la analogía de la lectura secuencial es el espacio de la pantalla tomada como sucedáneo de una página, pero es una analogía engañosa en su propia terminología, pues sabemos que una página web dista mucho de ser en realidad una hoja de un libro, es algo que los e-books han puesto de evidencia en seguida.

---

<sup>11</sup> AGUIRRE, J. : *Literatura en Internet* , nº 6, Revista Espéculo, nº 6, UCM, [www.ucm.es/info/especulo/numero6/lite\\_www.htm](http://www.ucm.es/info/especulo/numero6/lite_www.htm)

<sup>2</sup> <http://www.educaweb.com/esp/servicios/monografico/elearning/elearning.htm>

Pues bien, cuando entrelazamos “lectura” y “e-learning” se producen ciertos “choques” curiosos que podemos describir sucintamente así.

El **entorno de la lectura**, que ya era bastante artificial en la época de la hegemonía de la cultura escrita (v.gr. *scriptorium* medieval), se hace aún más complejo al ser percibidos por este nuevo lector como la suma de unos recursos heterogéneos y fragmentados a la vez<sup>3</sup>:

*Los problemas fundamentales que debe afrontar el diseño de un Curso o Entorno, se resumen en un término: **heterogeneidad**.*

*En primer lugar, **heterogeneidad del ancho de banda del canal** (entornos intranet/internet), **de los tipos de aplicaciones multimediales**, (texto, hipertexto, gráficos, audio, vídeo, aplicaciones informáticas, interacciones con sistemas informáticos, navegación por bibliotecas virtuales, etc.), **de los estudiantes, de los distintos papeles que es necesario desempeñar de manera coordinada**, (profesores, tutores, administrador de sistemas, expertos en media, expertos en la elaboración de contenidos, etc.).*

*Finalmente, la heterogeneidad de las plataformas de **hardware/software** desde las que se pueda acceder al curso/entorno, implica, adoptar protocolos estandarizados y abiertos, existen actualmente aplicaciones suficientemente experimentadas.*

*Los diseños se plantean en diferentes niveles, la Interfaz con el Usuario (o "front-end"), el Módulo de Enseñanza-Aprendizaje (o "back-end") y los Sistemas de navegación, orientadas a facilitar la interacción entre usuarios y materiales.*

Dicho en otras palabras, el **e-learning** se presenta ante el alumno como un “mosaico” de “cosas y lenguajes”: ordenador, periféricos, aplicaciones, texto, imágenes, audio, multimedia, es decir, una pluralidad de soportes, formatos, lenguajes y ambientes donde va a “leer” de una manera diferente. Los templos y soportes de la cultura tradicionales (las bibliotecas, los archivos, los libros) son sustituidos por unos entornos distintos, que se asocian a lo que se hoy conocen como laboratorio de informática, cibercafé o, en forma más hogareña, el ordenador personal.

Pero, claro está, del ordenador el alumno hace una definición funcional: el ordenador *es lo que se pueda hacer con él*. Pero aunque las nuevas tecnologías busquen la *estandarización*, no todo el mundo hace lo mismo con el ordenador, es decir, el **uso**, la comprensión pragmática de este entorno virtual nuevo varía mucho de persona a persona, y de grupo a grupo.

Así, hay **preconcepciones** que funcionan, por ejemplo, los alumnos de Ciencias Humanísticas no tienen la misma percepción que los de carreras técnicas, por ejemplo, los educadores se resisten al uso privilegiado del e-learning en la medida en que la *relación persona-máquina* pueda solaparse sobre la relación esencial que se busca entre educando y educador. Un miedo inicial comprensible, en todo caso, que se supera al profundizar en las TIC.

Pero hay otras **variables** más importantes, como el **estilo cognitivo** del sujeto, a la hora de abordar la respuesta “táctica” a estos nuevos entornos de lectura: la dependencia/independencia de campo (DIC) y su relación con otros factores cognitivos y afectivos. Las personas “dependientes de campo” tienen una percepción más ligada a los detalles, al entorno inmediato y necesitan un contacto personal (a nivel de tutor y con los otros compañeros) mucho más intenso que las otras. Veamos esta doble caracterización de Ana María BAÑUELOS, citando a WITKIN:

### **Dependientes**

- Visualizan patrones en forma mas global
- Aprenden mejor con mas claves visuales y mas reforzamiento
- Son mejores en el aprendizaje de contenido social

<sup>3</sup> Consideraciones sobre entornos virtuales de aprendizaje y la incidencia del estilo cognitivo de los usuarios, Teresa Queirel, en <http://www.educaweb.com/esp/servicios/monografico/elearning/opinion3.asp>

- Requieren una estructura, unos objetivos y un refuerzo exteriormente definidos. Experimentan una mayor dificultad en aprender un material no estructurado.
- Tienden a aceptar la organización dada y son incapaces de reorganizarla
- Necesitan instrucciones mas explícitas sobre la forma de resolver problemas
- Les es difícil reestructurar los elementos de un problema para su solución
- Tienden a confundir relaciones de figura-fondo, les es difícil separar información relevante del fondo

### **Independientes**

- Percepción analítica de los estímulos
- Adquieren información con menos claves visuales
- Necesitan ayuda para concentrar su atención en material de contenido social.
- Hábiles y rápidos para abstraer información relevante
- Pueden analizar una situación y reorganizarla
- Mayor competencia en el análisis y reestructuración cognoscitiva
- Capaces de resolver problemas sin instrucciones y orientación explícitas
- Pueden reestructurar los elementos de un problema para su solución
- Mayor capacidad para descubrir características sobresalientes en un campo complejo<sup>4</sup>

En los Talleres que hemos desarrollado se observan muy bien esta doble personalidad: unos necesitan ir paso a paso, otros se arriesgan a elaborar sus propios “atajos”. Ahora bien, aunque se vincula a los *Independientes de Campo* con un mayor desarrollo personal, no se puede decir en rigor que haya unos estilos a priori más exitosos que otros, cada uno puede conseguir sus objetivos si el modelo logra encauzar sus necesidades y aptitudes.

Sin duda, los estilos de aprendizaje que se derivan de la DIC y de los diferentes controles cognitivos que pueden activar unos y otros, pueden tener que ver con una dicotomía que los semiólogos establecieron a la hora de estudiar la conducta del lector.

En efecto, el lector “**ingenuo**” (cf. W. MIGNOLO<sup>5</sup>) se comporta como un sujeto dependiente de campo, que lee el texto en su literalidad y con un alcance de “punto de vista” limitado; el lector “**experto**” es capaz, en cambio, de extrapolar elementos y aportar experiencias externas a este acto de lectura; formular conjeturas o expectativas respecto a lo que lee; en fin, aplicar estrategias de lectura más versátiles y, por tanto, más **heurísticas**. El sentido de lo heurístico es importante en Educación y en las TIC porque de lo que se trata es de desarrollar y generar conocimientos nuevos.

### **3. LA EXPERIENCIA DE INTERZONA EN LAS CLASES-TALLER DE LA FACULTAD DE EDUCACIÓN DE LA UEX Y DEL CENTRO DE LITERATURA Y MULTIMEDIOS DE LA U. DE PASSO FUNDO (BRASIL).**

Frente a la heterogeneidad y fragmentación hemos buscado modelos de integración, que mejores las distintas dimensiones del signo que es objeto de lectura.

- La dimensión **sintáctica**: crear articulaciones claras en el modelo web que se propugna.
- La dimensión **semántica**: crear **itinerarios significativos**, ciertamente la forma de una jerarquía conceptual es muy variables, lo importante es que conecte con lo que ya sabe el individuo en orden a posibilidad a posibilitar una diferenciación progresiva y una reconciliación integradora de los conceptos (cf. AUSUBEL).
- La dimensión **pragmática**: crear condiciones de uso. Por ejemplo, instrucciones de manejo de las lecciones hipertextuales, documentos de apoyo, etc. Paralelamente, condiciones generales del programa-taller (documento de Presentación), con especificación de grupos, calendaría y otra serie

<sup>4</sup> <http://www.cesu.unam.mx/iresie/revistas/perfiles/perfiles-ant/67-6.htm>

de detalles que ayudan a los alumnos a atenuar el desconcierto que un modelo así genera al principio.

Lo que antes denominábamos como Heterogeneidad de los elementos del **E-learning** se ha ido viendo acentuado en los dos primeros años por las limitaciones o precariedad de la infraestructura disponibles, y la deficiente alfabetización digital de los alumnos que accedían a la experiencia...

Sin embargo, la creación de herramientas “ad hoc” compensa a menudo las deficiencias técnicas, incluso sirven de estímulo. Por ejemplo, el sistema de organización a partir de *grupos cooperativos*, que comparten un mismo horario y, eventualmente, un mismo proyecto de clase, permitió combinar los procedimientos de la docencia presencial (la realización de un trabajo a partir del programa de la asignatura) con el aprender en la virtualidad a partir de que en dicho proyecto se valorase tanto la fase de búsqueda como la redacción final del mismo.

#### 4. EL MODELO DE WEB DE INTERZONA Y SU RELACIÓN CON LA LECTURA.

El **Seminario Interfacultativo de Lectura** surgió en la Universidad de Extremadura en 1996, y que en este lapso, ha emprendido numerosas iniciativas, como la de publicar una revista semestral “**Puertas a la Lectura**” y organizar actividades de fomento de la lectura en todas las Facultades. Desde entonces ha habido una especial incidencia en las Nuevas Tecnologías .

También actúa en áreas de educación que se relacionan con los centros no universitarios, es el caso de los talleres, ludotecas y exposiciones que se organizan para alumnos de Primaria y de la ESO, actividades en las cuales instalamos kioscos digitales y otras herramientas relacionadas con las TIC. Por ejemplo, las publicaciones digitales, es el caso de “**Herodes**”, revista de literatura infantil y juvenil, de las pocas que existen en español (aunque hay más en Iberoamérica, en España apenas hay).

La formación de los maestros y/o bibliotecarios como monitores en animación a la lectura es algo que también se acomode a través de Interzona. Entre otros servicios, también se puede constatar que tanto en las exposiciones y talleres de lectura (cf. <http://www.unex.es/interzona/Interzona/Seminario/Anuario/> ) como en el cd-rom de cuentos y leyendas, o a través de la revista digital de literatura infantil, **Herodes** , participan los maestros y los bibliotecarios que se forman en nuestras Facultades (Educación y Biblioteconomía, respectivamente), y que son sin duda la mejor cantera, de ahí la utilidad social de dicho Seminario, aparte de su fin específico de animación lectora en el marco de la Universidad.

En resumen, Interzona es un website de contenidos y servicios en el ámbito educativo y cultural. Aunque sus páginas iniciales tienen que ver con asignaturas de interés para los estudiantes de Facultades de Educación y de Biblioteconomía de la Universidad de Extremadura, precisamente por los contenidos educativos y culturales que transmite, es de interés para profesores, bibliotecarios y otros profesionales en activo, lo que ha llevado al reconocimiento del Ministerio de Educación y de otras instancias<sup>6</sup>.

---

<sup>5</sup> **MIGNOLO, Walter.** (1997). *Teoría del Texto e Interpretación de Textos*, UNAM, México.

<sup>6</sup> El Centro Nacional de Información y Comunidad Educativa (CNICE), dependiente del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, ha reconocido el servidor de información de la UEx, Interzona 2000, como Web de la Semana (4-10 de marzo).

El Centro recomienda una web por semana que destaque especialmente por su utilidad para profesores y alumnos, al tiempo que valora contenidos y presentación.

El éxito de la página viene refrendado por las 20.000 visitas, en pocos meses (están entrando de 35 dominios / países).

**Interzona**, en su diseño reformado, se divide básicamente en cuatro áreas:

- Lengua y literatura iberoamericanas
- Imagen y Comunicación Social
- Patrimonio y Folklore iberoamericanos
- Divulgación científica

Además incluye una serie de servicios comunes para todas ellas como son: recomendación de la semana, revistas, boletín, foro, chats, ocioteca, enlaces, buscadores, zona de descarga, envío de sms... De hecho, Interzona aspira a convertirse en un entorno virtual de aprendizaje, y para ello incorporará los elementos que enumera la profesora Teresa QUEIREL y otros investigadores<sup>7</sup>:

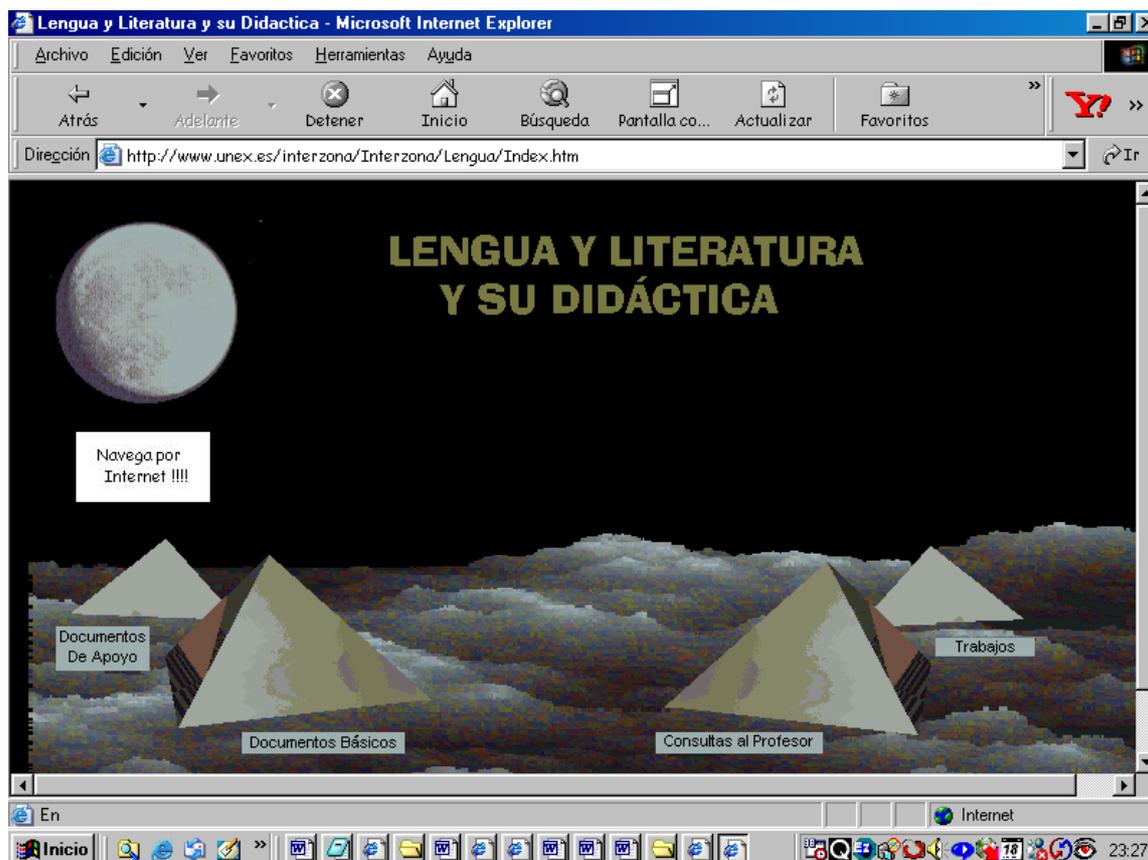
1. Datos de gestión (base de datos).
2. ·Comunicación asíncrona básica (correo-e, listas de discusión, servicio de news).
3. ·Comunicación asíncrona avanzada o multimedia (vídeo "on-demand").
4. ·Comunicación síncrona básica (Chat).
5. ·Comunicación síncrona avanzada (video conferencia).
6. · Apoyo al trabajo colaborativo y en grupo.
7. · Materiales curriculares en formato electrónico.
8. Herramientas de apoyo a la orientación, la tutoría y seguimiento de los alumnos.

A continuación pasaremos a describir el área que más interesa a efectos de esta comunicación:

---

El recurso <http://www.unex.es/interzona/> contiene varias secciones dedicadas a asignaturas, aulas-taller, aula virtual de Literatura Infantil, aprendizaje de lenguas extranjeras, patología del lenguaje, ecología de la lectura, patrimonio y folklore, al tiempo que dedica un espacio a revistas, entre otros.

**7 Re-pensando el diseño de entornos virtuales de aprendizaje** Autor: Prof. Teresa Queirel Véase también Mason Robin .Models of Online Courses.Institute of Educational Technology.TheOpenUniversity.ALN Magazine Vol Issue2.Oct.1998.Documento electrónico.URL .<http://www.aln.org/alnwe...12 issue2/Mason final.htm>



Cada asignatura se implementa con cuatro grandes apartados: Documentos de Apoyo, Documentos Básicos, Consultas al profesor y Trabajos.

Las orientaciones sobre el material y su estructura son éstas:

#### **GENERALIDADES**

Todo el material que se pone a tu disposición pretende guiarte en un proceso de autoformación reflexiva, en interacción con otras personas, como el profesor, pero también otras personas (compañeros, profesores en ejercicios, otros mediadores socioculturales...)

Consta de un conjunto de instrumentos, que llamamos DOCUMENTOS BASE + DOCUMENTOS DE APOYO + SECCIÓN DE CONSULTAS + MUESTRA DE TRABAJOS DE AÑOS ANTERIORES, apartados que tienen, a su vez, varias subdivisiones.

Todos estos materiales pretenden acomodarse a tu ritmo de estudio y consulta, para resolver estas cuestiones:

- Cómo puedes estudiar.
- Qué trabajo has de realizar para superar el curso.
- Cómo interactuar con tu profesor y/o con tus compañeros y otras personas ajenas a la Facultad.
- Cómo autoevaluar tu aprendizaje y cómo será evaluado el mismo por el profesor.
- Cómo navegar por la información, dentro y fuera de Interzona.

#### **ESTRUCTURA DE LAS LECCIONES HIPERTEXTUALES**

Lo equivalente a las clases expositivas o apuntes, las "lecciones hipertextuales", se presentan en este formato.

Cada Curso Consta de varios Módulos o Macrounidades, aunque lo más operativo, de cara a su consulta, es que te centres en los temas o unidades.

Cada Tema consta de 4 Subtemas, y cada Tema de 8 elementos fijos. En total, cada Tema consta de 32 elementos o "piezas" debidamente engarzadas.

Sobre cada uno de estos elementos se podrán hacer las consultas, test de prueba para ver si se han asimilado conceptos o procedimientos, etc.

Éstos son los elementos de una UNIDAD o LECCIÓN tipo:

TEMA...

SUBTEMA A

1. SINOPSIS
2. AMBIENTACIÓN
3. ARTÍCULO- TEXTO DE ESTUDIO
4. ACTIVIDAD MODELO
5. ACTIVIDAD DE APLICACIÓN
6. ACTIVIDADES DE PROFUNDIZACIÓN
7. ACTIVIDADES AUTÓNOMAS o DE TRABAJO INDEPENDIENTE
- a) BIBLIOTECA Y HEMEROTECA
- b) GLOSARIO
8. CONSULTAS EN RED
- a) EN INTERZONA
- b) EN INTERNET

SUBTEMA B

9. SINOPSIS
10. AMBIENTACIÓN
11. ARTÍCULO- TEXTO DE ESTUDIO:
12. ACTIVIDAD MODELO
13. ACTIVIDAD DE APLICACIÓN
14. ACTIVIDADES DE PROFUNDIZACIÓN
15. ACTIVIDADES AUTÓNOMAS o DE TRABAJO INDEPENDIENTE
- a) BIBLIOTECA Y HEMEROTECA
- b) GLOSARIO
16. CONSULTAS EN RED
- a) EN INTERZONA
- b) EN INTERNET

SUBTEMA C

17. SINOPSIS
18. AMBIENTACIÓN
19. ARTÍCULO- TEXTO DE ESTUDIO
20. ACTIVIDAD MODELO
21. ACTIVIDAD DE APLICACIÓN
22. ACTIVIDADES DE PROFUNDIZACIÓN
23. ACTIVIDADES AUTÓNOMAS o DE TRABAJO INDEPENDIENTE
- a) BIBLIOTECA Y HEMEROTECA
- b) GLOSARIO
24. CONSULTAS EN RED
- a) EN INTERZONA
- b) EN INTERNET

SUBTEMA D

25. SINOPSIS
26. AMBIENTACIÓN
27. ARTÍCULO- TEXTO DE ESTUDIO:
28. ACTIVIDAD MODELO
29. ACTIVIDAD DE APLICACIÓN
30. ACTIVIDADES DE PROFUNDIZACIÓN
31. ACTIVIDADES AUTÓNOMAS o DE TRABAJO INDEPENDIENTE

a)	BIBLIOTECA Y HEMEROTECA
b)	GLOSARIO
32.	CONSULTAS EN RED
a)	EN INTERZONA
b)	EN INTERNET

Como se ve, el modelo organizativo es ecléctico, combina algunos de los modelos y “tools” que describe Teresa Queirel:

- **Modelo web**
- **Modelo jerárquico**
- **Modelo lineal, con nodo de información adjunta**
- **Modelo learning to learn**

En realidad, la tentativa nuestra tiene un espíritu afín a la metodología del profesor **Bernie DODGE**<sup>8</sup> y su metodología de las Webquest, en cuyos detalles no podemos entrar ahora por razones de espacio. Como él ha articulado de forma sistemática, de lo que se trata es de guiar en un proceso de autoformación reflexiva, en interacción con otras personas, con el profesor y los demás alumnos, pero también con otros agentes. De hecho, varios de nuestros grupos cotejaron su propia experiencia o proyecto con varios de estos agentes (profesores en activo, alumnos, etc. del Colegio Público Los Glacis de Badajoz). Como también con los primeros websquest, que surgieron para completar las lecciones de clase, hemos partido de una necesidad puntual (usar las TIC como complemento a la didáctica de la lengua) para proceder a un andamiaje mucho más complejo, que se complementa con la experiencia que estamos en curso de preparar con la Universidad Passo Fundo Brasil, cursos on line y otras herramientas, al amparo del convenio suscrito entre ambas universidades.

##### **5. EL SEMINARIO DE LECTURA Y EL PORTAL INTERZONA COMO PLATAFORMA DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD DE EXREMADURA Y LA U. DE PASSO FUNDO DE BRASIL**

Las actividades de lectura de la Uex han convergido con el **Centro de Referencia de Literatura e Multimeios** de la U. de Passo Fundo de Brasil, centro pionero en el desarrollo de técnicas de promoción de la lectura, incorporando las Nuevas Tecnologías:

*O Mundo da Leitura é o laboratório onde se realizam as atividades de pesquisa e de extensão do curso de Letras, pertencente ao Instituto de Filosofia e Ciências Humanas. Nesse ambiente, cujo objetivo principal é a formação de leitores de diferentes linguagens, procura-se iniciar um processo que culminará não apenas na circulação deste público pelo maravilhoso mundo da ficção, mas também com a transformação de cada um e de todos em leitores críticos e cidadãos.*

*A utilização dos diferentes segmentos que compõem o espaço físico do Centro de Referência de Literatura e Multimeios - Arena, Gibiteca, Videoteca, Espaço Livre, Espaço Digital - é viabilizada a leitores em particular ou a visitas coletivas agendadas por escolas públicas ou privadas. Publicações infanto-juvenis mais recentes, CDs-ROM recém-lançados, vídeos, revistas em quadrinhos são oferecidos a todos os que ingressam no Mundo da Leitura e que desejam apropriar-se da natureza das diferentes linguagens e dos conteúdos por elas veiculados, num processo não apenas de decodificação das*

<sup>8</sup> **Dodge, Bernie.** (1998). Active Learning on the Web. Web page at <http://edweb.sdsu.edu/people/bdodge/Active/ActiveLearning.html>

mesmas, mas, especialmente, de construção de sentidos, numa interação com as novas tecnologias<sup>9</sup>

Igualmente, hay una amplísima línea de investigación de la profesora Tania Rosing<sup>10</sup> sobre diferentes aspectos de la lectura y las nuevas tecnologías. Basten como botones de muestra las monografías y la revista Mundo da Leitura, cuyos títulos bien pueden definir esta “andadura” desde lo analógico a lo digital, del lenguaje único al lenguaje plural:



## 6. CONCLUSIONES

En conclusión, **Interzona** desarrolla o desarrollará recursos que tienes que ver con algunas de éstas áreas:

- Sistemas de cursos, herramientas y recursos basados en Web Redes telematicas y teleeducación
- Aprendizaje colaborativo
- Formación de profesores en tecnologías de la informacion y comunicacion
- Metodologías de utilizacion de las Tecnologías de la Informacion y las Comunicaciones en el contexto educativo.

Trata, pues, de abarcar varios formatos y metodologías *mixtas*, el uso de E.V.E., Internet, CD-ROM, aprendizaje colaborativo/en línea y otras posibilidades. Y, como dice Teresa Queirel, los *Entornos Virtuales de Aprendizaje* (EVE) son aún un complejo por desarrollar. Por ejemplo, creemos que las Tutorías son una de las piezas básicas en cualquier sistema de esta índole<sup>11</sup>, pero, en otro terreno, también otros servicios igualmente necesarios, como muchos de los que hoy catalogamos dentro del sector “ocio” y que en un futuro también habrá que repensar e incorporar al diseño.

Por todo ello, habremos de desarrollar el diseño de cada uno de los componentes de los EVE, tales como las *variables cognitivas*, (v.gr. las DIC y su incidencia a la hora de diseñar el sistema del web y los “tools”), la asignación grupal de las tareas (para reforzar el aprendizaje colaborativo), y todo ello en un marco cada vez más novedoso, tanto tecnológico como pedagógico, donde los futuros diseños

<sup>9</sup> <http://www.upf.tche.br/>

<sup>10</sup> ROSING, Tania M.K. e SILVA, Ana Carolina Martins da. *Práticas Leitoras para uma cybervilização: Pvlundo da Leitura*. Passo Fundo: EDIUF, 1999. Série Mundo da Leitura.

<sup>11</sup> Vease Fernández Pinto Jimena .Espéculo. Revista de estudios literarios. Universidad Complutense de Madrid 1998. Documento electrónico.URL.[http://www.ucm.es/info/especulo/numero10/entor\\_hyp.html](http://www.ucm.es/info/especulo/numero10/entor_hyp.html)

tendrán que buscar su singularidad, pues los actuales aún siguen repitiendo el paradigma de la enseñanza a distancia, como dice muy bien Teresa QUEIREL <sup>12</sup> :

*Los entornos virtuales actuales , conjugan por un lado los avances tecnológicos y por otro los efectos de la educación a distancia, de la cual todavía no logran desprenderse, al menos en su concepto tradicional..*

Esto precisamente es lo que pretendemos con nuestra experiencia, iluminar el campo de los EVE con el complemento de lo que pasa en una docencia presencial que los reutiliza no como complemento sino como pieza clave. En todo caso, la fragmentación y la heterogeneidad, como males necesarios de esta cibercultura, no debe impedir el acceso a una educación cada vez más flexible y abierta, donde los ordenadores son los nuevos lápices y libros para profundizar en el conocimiento, y también herramientas para mejorar las competencias comunicativas a nivel de las lenguas y también de la comprensión de los otros códigos no verbales (música, cómic, cine...)

---

<sup>12</sup> Re-pensando el diseño de entornos virtuales de aprendizaje ,  
<http://www.quadernsdigitals.net/articles%5Cquadernsdigitals%5Cquaderns26%5Centornos.htm>